

香港归侨的梦与泪

——读張茂荣兄的两本合集著作的一点感想。

印尼归侨 许丕新

2016/9/30 於香港

首先十分感谢主办单位和茂荣兄给我这个机会，让我有幸出席这一場号称“上世紀归侨历史与故事”的隆重的新书发布会（又称：跨文化背景下华人华侨的文化认同与身份重建）。虽然这次集中在诉说的是关于上世紀印尼归侨的“历史与故事”，但我相信这些“历史和故事”是具有一定的代表性和典型意义的。

十分有趣和凑巧的是，茂荣兄的这三本著/译作，我先后都有幸“先睹为快”。三年前本人发表的关于〈中华人民共和国的归侨〉一书的评述，这次有幸被放在该书再版的附录中，供读者参考。我想说明一点的是，这是一篇有争议的书评，这次原文照登，希望继续得到大家的批评和指教。今天这本译著的评述我就不再说什么了。

時間關係，笔者在此重点结合张茂荣（茂荣）的“历史和故事”一套三本书谈一点我对撰写归侨史的一些看法和感想，题目就叫：《香港归侨的梦与泪》。

一、“不按牌理出牌”写成的归侨回忆录

张茂荣写书的文体和文字风格是比较独特的。他是学工出身，工科人的思维，文章讲究严谨、逻辑性强，徐徐道来，有头有尾，来龙去脉交待清楚，文字通俗易懂，不喜哗众取宠，十分好读。把这先后相隔12年出版的两本书：《蓦然回首》和《韶华纪事》放在一起，再加上一本译作——史书《中华人民共和国的归侨》，构成了他的一套完整归侨史和人生回忆录。十分可贵可贺。

作为个人生涯的回忆录，有意思的是从他人生的后半生写起的。他的《蓦然回首》是2004年他68岁从德国“拜耳公司”正式退休后先出版的著作，记述的是他作为香港归侨人生最后一段22年职业生涯的故事。这是今天旅居香港澳门数十万归侨的共同经历和记忆，十分珍贵和值得铭记的。许多人在当年跨过罗湖桥时是顶着各种屈辱、歧视、内心交织着许多复杂难言的心情两手空空走过来的。每前进一步真可谓是怀着一个梦和一把辛酸泪啊！

近年完成的《韶华纪事》则可以看作是一种“碎片式”的人生随笔和回忆纪事。包括他的〈少年往事〉、〈青春无悔〉、〈高等学府风光〉、〈怀念与追思〉、〈杂忆〉、〈读书随感〉、〈人物誌〉、〈退休生活点滴〉及〈家人作品选〉等章节。每一章节都可相对独立成章，各章节又似乎紧密相连。相关内容跳跃性较大，但你不会觉得松散和毫无关联。

细心人会发现，他所剪接留下的章节都是十分精练和充满华彩的。不啰嗦，细腻、灵活。很有生活味道。当我把这两本书大致浏览读完，闭上双目，脑海中逐渐显现一幅幅似一部电影的分镜头般的画面涌现……例如：《韶华纪事》中的第一章〈少年往事〉共九节，不到 40 页的篇幅四万來字和配上不到四十张的新旧照片，几乎写尽了上个世纪二战前后那个年代印尼一个华侨少年儿时和他的家庭艰辛苦难生活的甜、酸、苦、辣、痛。因为那日寇侵占东南亚的年代，海内外中国人几乎被剥夺了生的权利和作为人的尊严。多少华侨家庭和多少华侨青少年和他们的父母、兄弟姐妹，遭遇日本侵略的灾难後，从小就开始嚐遍人生的不平和生活的苦味。在其它章节中，如：〈怀念与追思〉一章中的〈我的父亲母亲〉，〈悼兄长植荣〉，〈祭妹文〉，〈杂忆〉中的〈返乡寻根记〉，〈我们家的“冬菇”〉以及〈人物志〉中多篇文章，处处都透着作者忠孝仁义的品德和他对亲人的深厚情意、对师长和友人的忠诚和友爱之情点点滴滴跃然纸上，令人心动。

尽管这是一本“不按牌理出牌”，却寫就了一本归侨人生回忆录，其意义和价值仍然值得我们重视和研究，主人翁所经历的那个特殊的年代是不可重复或替代的。他们所经历的殖民主义统治年代和日本軍国主义的侵略和掠夺，以及战后冷战時代的东-西对壘，种族主义的迫害、歧视和冷漠，留下苦难和仇恨的烙印。回国后参加祖国的社会主义革命和建设，投身到伟大的建设和奉献祖国的洪流中，经历难忘的激情燃烧的年代，见证众多反复的政治运动的洗礼和阶级斗争的磨练，直到文化大革命对“海外关系”对归侨的全面冲击……，这一切交织着作者和千百万归侨在祖国的哺育下的成长和快乐，以及在不断的政治风暴中留下的几许憾事和血泪。当人们重新踏上难忘的“罗湖桥”离国，滿眼含泪，心情沉重，一步一回头，无奈和悲伤地來到人地生疏、世事两茫茫的香港，重新接受生活的煎熬和挣扎，那是每一个归侨人生的再开始。心中默默的在痛苦中为自己加油鼓劲，真可谓“赤子之心仍在，报国之志永存。”

《驀然回首》正是许多归侨当年流落香港重新定位自己人生和寻找谋生与报国出路的最佳写照。为该书写序的作者恩师龚德明教授將这本书称为“从事对外经济工作的参考读本”。这次重读此书，当我们把张茂荣的这一段 22 年奋斗经历，放到改革开放和香港回归祖国的大形势下解读時，我得到了完全不同的价值和意义。这不正是当年數十万归侨离别祖国來到香港所发生的“出国潮”的一个局部景象吗？人们关注的是这样一群如洪水般离开祖国來到海外的华侨接下来究竟作了什么？《驀然回首》真实地再现海外“投资潮”的景像给了我们正面回答。有人质疑我们所说的归侨历史中的“投资潮”是指少数出钱的华侨企业家的行为，这是十分狭隘的。投资当然包括出钱、出智、出技、出力，类似张茂荣用 22 年的心血和智力，参与到全球 500 强的跨国医药、化工等先进产品的德国拜耳集团公司对中国的巨大投资，他所创造的有利於中、港、德三方共赢的有价和无价的财富值多少？没有人计算过，别的不说，仅以他在德国拜耳集团，作为派驻中国的公司首席代表，花了整整八年的时间，把全球最大的化工医药公司高达 31 亿美元（約 240 亿港币）的巨额投资，把国际最先进的技术、管理、设备和环保等条件引入上海，这将产生多大的政治经济和社会效益？这是何等的氣魄和能力！以至拜耳公司大中华地区首席执行官施德浩博士在为本书作序時，特別提到这一重大的投资案例時指出：这“标志着拜耳公司集体力量的成功，这包含張先生有价值的贡献”、“拜耳公司在中国的发展历史是和张茂荣先生的名字紧紧地联系在一起”。茂荣在书中 37 章回顾和感悟人生中最后有一段

话说：“人的一生应该怎样度过，是一个很大的、永远讨论不清的议题和具体的实践。人们要走过一段较长的人生道路，回头看走过的足迹，才能真正点滴领会它。”这一段话说的多么好。

二、当代归侨史历经“三潮”（“回国潮、出国潮、投资潮”）的特点和价值

三年前，在讨论加拿大历史学者格兰·彼得逊的著作《中华人民共和国的归侨》时，该书作者曾在讨论会上提出：当初他“想不明白上世纪五十年代初期为什么会形成一批批年少的华侨青年人会如此狂热的回到连他们自己都弄不清楚的祖业的土地上去的狂潮？”他在书中写到：“我开始想了解是何种强大的动机和氛围，推动这批年轻人情愿放弃一切而永久“回归”到他们中许多人从来就没有放在眼里的祖先的土地？为什么 1950 年代的中國能激发起如此勇敢的行动？为什么他们在曾经张开双臂欢迎他们的“祖国”遭受诸多的苦难？”。我在评述中还帮作者加问一条：“为什么当他们遭遇苦难走出国门后，依旧是那样眷恋和深爱自己的祖国？”这一问实际上要回答的正是茂荣回忆录《蓦然回首》中描述的“重越罗湖桥”，“重返黄埔江畔”的复杂心情，以及紧接“出国潮”后出现的“投资潮”的心路历程。有怨、有无奈，有茫然，有无措，还有深深的埋在心中的无限的眷恋，心中一直不时隐隐跳动的仍然是儿时学会的一首儿歌：“中华，中华、我中华……长江黄河泻千里，大海茫茫接天涯；日东升、月西下；照我伟大的中华。”

细心的朋友一定会注意到，我在阅读和评述茂荣兄的这两本合集的回忆录时特别强调了这是香港归侨的一本比较完整和独立的回忆录。为什么？这是因为只有今日定居在港澳的归侨才具备有的归侨人生“三潮”的经历和实践。包括改革开放、落实一国两制、实践基本法的宝贵经历。这是多么可贵的可遇不可求的历史机遇啊。

今日香港的归侨，历经过两种不同社会制度的历练，感受过社会主义制度的教育和哺育，许多人是上个世纪五、六十年代为了建设新中国，毅然回国深造学习和亲身实践，他们是把自己一生最宝贵的青春献给了祖国一大批有志的爱国青少年。

在十分艰难打拼谋生的同时，从上世纪八十年代初期开始，他们是第一批投身到热烈响应祖国改革开放的号角，再度越过罗湖桥，带着资金、外商、投资项目返回祖国大地参加各地招商引资工作，掀起一波波投资热潮的尖兵；又是他们第一批站在拥护香港九七回归第一线，拥护一国两制和基本法，坚决反对港独、台独和各种民主激进派的香港爱国阵线的排头兵。如今这一代人逐渐走向自己的晚年，在不断日益加深和扩大的贫富两极分化中，侨界群体不可避免地开始出现新的两极分化。不应忘记的是，三十多年前改革开放最困难的初期，许多刚从国内出来的华侨青壮年实际是当年冲在改革第一线上的开拓者。

香港归侨历经“三潮”的伟大实践，始终贯穿着一条“爱国奉献”的主线，这是十分独特和宝贵的传统和价值观。从《韶华纪事》到《蓦然回首》，人们看到了这一条爱国奉献的主线贯彻始终，包括这个普通平凡的华侨家族的每一个成员。

茂荣的家族是华侨教育世家。从他的回忆录中我们可以深深感受到他和家族许多成员对教育的重视。在《韶华纪事》一书的许多章节中，都可以看到他热爱和投身教育的经历。斯德浩博士给《蓦然回首》写的《序》中强调的：“张先生始终记得他是一位教师”一语，充分表达了张茂荣对教育的重视。在他全力组建拜耳公司上海代表处後，用心最深、花精力最多的其实是培养年轻同事和培训初到中国工作的外国同事的事务，在他看来，成就一项伟大的事业必须依靠更多的掌握高精技术知识的人才。这种贯穿一生的教育理念，在他退休後时时关心在港印尼留学生和印尼在港佣工的学习和培训的事，都可说明他对培养人才以及年轻人认真学习掌握知识的重要。

他们身上所展现的伟大的爱国主义精神和热爱教育、无私奉献精神，形成了这一伟大群体代代相传的一种不变的信仰和核心价值观。整整三、四代华侨和归侨的命运，静悄悄地把自己的青春和生命奉献给曾经贫穷苦难的祖国，没有埋怨，没有后悔地走到自己人生的最后一站。

归侨人生的伟大实践，写就了一部伟大的中国归侨史。这是中华民族史不可分割的一部分。是侨文化不可或缺的部分。一部归侨史是中华民族爱国主义的嘹亮凯歌，是中华民族坚韧奋斗、勇於奉献精神的缩影。编撰整理好一部中国归侨史，是中华民族复兴事业的重要组成，对于宏扬中华民族的爱国主义传统和无私奉献精神，对于凝聚侨心和发挥侨力，建设和保卫祖国，实现中国梦，具有不可估量的价值和意义。

最后，请允许我以一名老归侨的身份再次感谢張茂荣先生在年已八秩的高龄为我们干渴的香港归侨的文化园地送上三本宝贵的归侨史著/译作。

谢谢大家。